



SHORT CUTS

**Danone setzt auf das Pakti-Paletten-Konzept**

TRANSPORT Für die Beförderung eines breiten Produktspektrums werden im französischen Lebensmittelgeschäft hunderttausende Paletten benötigt. Da diese nicht die kompakte, bewegliche und flexible Palettenkonzepte erfüllen, hat sich Danone für das Pakti-Palettensystem entschieden. Pakti ist ein innovatives Palettensystem aus Stahl, das sich durch seine Flexibilität auszeichnet. Es ermöglicht die Beförderung von Paletten über verschiedene Arten von Transportmitteln und reduziert die Kosten für den Transport.



www.pactipallets.com

**Verstärkung für TSC Auto ID**

PERSONALE Sines Oprek ist als Sales Manager South East Europe und Alexander Dietrich als Business Development Manager vertrieben das Team des österreichischen TSC Auto ID. Der 35-jährige Sines Oprek bringt profunde Markt- und Branchenkenntnisse aus seiner früheren Tätigkeit bei einem Unternehmen für Elektroantriebe mit und konzentriert sich auf den Verkauf von TSC Auto ID in der Schweiz, Frankreich, Italien und Spanien. Der Neuzugang spricht fließend Slowenisch, Französisch, Englisch und auch etwas Deutsch. Die Hauptaufgabe von Alexander Dietrich wird die Entwicklung neuer Branchenzweige sowie die Bildung der Marke TSC im europäischen Markt sein. Besonders wichtig ist dabei der regionale und konstruktive Austausch zwischen Klienten, Distributoren, Herstellern und Kunden. TSC seine Produkte über den Channel verlagert. Der Abschluss der Hauptverantwortung wird über umfassende Projekterfahrungen und fundierte Kenntnisse in IT-Marketing und seiner überdurchschnittlichen Tätigkeit bei Berlin.

www.tscgermany.com



**Unkaputtbar: Behälter von Utz**

WERTBEWAHRUNG Über 40 Jahre ist Utz ein bekannter Hersteller von Behältern und mehr als 100 Jahre lang helfen. Jetzt werden die Behälter der Marke Utz für Europa und auch für den asiatischen Markt der Produktgruppe angeboten. Die einbaufähigen Behälter sind als Einzelstücke oder in Gruppen lieferbar. Die Behälter sind aus hochwertigem Stahl gefertigt und sind für den Einsatz in verschiedenen Umgebungen geeignet. Sie sind leicht zu reinigen und eignen sich für die Lagerung von verschiedenen Materialien.

www.utzgroup.com



**Stahl Crane Systems: Partner für hohe Ansprüche**

HEBETRAGGE In Künzelsau arbeiten der Stahlproduzent Arcelor Mittal in zwei Tagelagerbetrieben, die 40 Prozent der landesweiten Hebetragproduktion fördern. Eine der Säulen ist Markt-Might in Quedlinburg. Die 2,1 Millionen Euro Erweiterung der Halle, die Fußpunkt und der Produktionshalle, wird der Konzern für die Produktion der 2014 von May 24 Millionen Tonnen Eisen sein. Für den Bau wurde die Stahl Crane Systems (SCS) ausgewählt. Die Erweiterung der Halle umfasst eine neue Halle für die Montage der 400 Tonnen Spezialbrücke (Fest) sowie die Erweiterung der Halle für die Montage der 400 Tonnen Spezialbrücke (Fest). Die Erweiterung der Halle umfasst die Montage der 400 Tonnen Spezialbrücke (Fest). Die Erweiterung der Halle umfasst die Montage der 400 Tonnen Spezialbrücke (Fest).

www.stahlcranes.com

**BLG investiert in Erweiterung**

LOGISTIKZENTRUM LANG FORTSCHRITTLICH. 6.000 qm Fläche und 100 Tonnas Stahl verbaut. Köster für BLG Logistik. Für die Erweiterung des Logistikzentrums in Langfort wird ein 6.000 qm großes Logistikzentrum in Langfort gebaut. Das Zentrum wird für die Lagerung und den Transport von Gütern genutzt.



**Möbelrücken leicht gemacht**

LAGERTECHNIK Als Dienstleister für einen italienischen Möbelhersteller hat Winkler Lager- und Transportlösungen entwickelt. Die Herausforderung bestand darin, eine Lösung für die Lagerung und den Transport von Möbeln zu finden. Winkler hat eine Lösung entwickelt, die die Lagerung und den Transport von Möbeln erleichtert.



**Stationäre Heber 0,1 - 50 t**



**Paletten-Aufgabestation**



**Palettspeicher**



Info + Katalog online  
**WINKEL.de**  
 75428 ILLINGEN · GERMANY



**ROBUST RADIO REMOTE CONTROL FOR INDUSTRIAL & MOBILE APPLICATIONS:**

- Robust:** IP65-IP7, shock and vibration proof
- Remotes for all needs:** From the simplest to the most complex solutions
- Safety:** FCC approved products
- Product design:** Swedish ergonomic system design
- Radio:** 433-434 MHz, 863-870 MHz, 902-928 MHz, 2.4 GHz

**Radio remote control**

**AKERSTRÖMS**

AKERSTRÖMS is a leading international crane manufacturer in 120+ countries, producing, marketing, and installing related products for the remote control of industrial cranes, mobile applications, door opening systems, and automobiles. phone +46 341 250 00 sales@akersstroms.com akersstroms.com

» I need reliable **technology** with the right **price-performance ratio.** «

**Our solution: The ASR 7 wire rope hoist**

The new ASR 7 wire rope hoist from STAHL CraneSystems is a reduced AS 7 with all of its customary positive characteristics. It plugs the gap between efficient use of the wire rope hoists in the SH and the AS 7 product ranges, and is designed for a load-carrying capacity of 30,000 kg to 22,000 kg.

You can purchase hoists and crane components from STAHL CraneSystems from your crane and system builder in your region.

Partner of Experts **STAHL CraneSystems**

→ [www.stahlcranes.com](http://www.stahlcranes.com)

**SITE REVIEW**



ArcelorMittal ordered slaving and bridge cranes from Premium for the maintenance of post-off-standard tracks.



**OVERHEAD CRANES**



A slaving crane for changing tyres, the SH wire rope hoist can lift up to six.

For left: the order was placed with Groupe Industriel Premium, a subsidiary of Canadian crane builder Cardiff. Premium sold over six cranes last year.

Left: ArcelorMittal runs two large open-pit mines in Canada. One of these is More Wright near the city of Fermont in Quebec province—1,600 km north of Montreal.

**HIDDEN GEMS**

Cranes play an integral role in ArcelorMittal's mining activities at two sites in Canada.

Steel and mining giant ArcelorMittal has ordered five overhead cranes and two slaving cranes for a variety of lifting requirements at two large open-pit mining operations which extract 90% of Canada's iron ore output.

The STAHL CraneSystems units will be used for constructing new buildings—a new concentrator for processing and concentrating the iron ore and a workshop for the maintenance of post-off-standard tracks.

One of the two mines is in More Wright near the city of Fermont in Quebec province—1,600 km north of Montreal.

ArcelorMittal plans to increase the yield from its 26 million tonnes of iron ore by 2014 by means of a \$2.1 billion upgrade of the More Wright Mine, the transport fleet and the production facilities.

The order was placed with Groupe Industriel Premium, a subsidiary of Canadian crane builder Cardiff. Premium is market leader in Quebec, selling over 100 crane systems a year, and also the primary distributor of STAHL CraneSystems products in the region.

STAHL CraneSystems' Canadian

partners were involved thanks to Canadian systems builder SNC Lavalin, which was responsible for engineering and contract awards for upgrading the mine. SNC Lavalin had already collaborated successfully with Premium on other projects and appreciated the crane builder's experience with complex construction projects in industrial and plant construction.

Some of the cranes were already put to use in building the plant. They helped install the huge processing machines and had to be erected on site right in the middle of the turbulent construction stage.

To accommodate logistics (involving hundreds of workers, the cranes were delivered some weeks before the planned erection date. Commissioning was completed without any incidents and to the customer's full satisfaction. These cranes will be used for maintenance work on the machines in the cooling process. The other cranes—a 10t crane, a 6t crane, a free-standing 10t slaving crane with an SH wire rope hoist, and nine 4t slaving cranes—assist in the maintenance and repair of the dumpers, which are large

trucks for transporting the excavated rock masses.

In addition to crane end carriages and controls, numerous hoists supplied by the South German crane technology manufacturer came into use, including the AS 7 20t twin hoist with 20m lifting height and a lifting capacity of 60t. With its design ensuring true vertical lift and equipped with frequency inverters, this hoist was the perfect choice for positioning the heavy machinery components in the processing plant.

**BUILDING CRANES**

Groupe Industriel Premium was founded in September 2009. The company, together with Cardiff, has developed into Canada's leading crane builder in the last three years. In 2012 alone Premium sold over 300 cranes. Many customised and complex projects are in the mining industry, which plays a significant economic role in Canada due to the abundance of raw materials.

# Kran- & Hebetchnik 10/2013



## Hallen- & Deckenkrane

### „ASSISTENT“ FÜR BÜHNENAUFBAUTEN Hinter den Kulissen

In der Dresdener Sponseroper helfen die Werkstatt-  
 arbeiter eines speziellen „Assistenten“, der dort Hilfe-  
 stellung leistet, um Bühnenaufbauten zuzubereiten.  
 Dort hinter den Kulissen hilft der Stahlschweißkran  
 des Siegenfelder Unternehmens Vetter Kranstechnik mit  
 seinem Weichenheber, großformatige und bis zu 1500 kg  
 schwere Spannplattens anzuheben und auf die Höhe  
 zu positionieren. Mit 250 kg Tragfähigkeit und einer  
 Ausladung von 4,50 m erleichtert der „Assistent“ die  
 Arbeit für die Mitarbeiter.



Foto: Peter Krottschki



### „Unter Flügel greifen“

••• Fliegzeigfette - Wartung und Reparatur

Die Demag Kranssysteme greift mündigst einer ganzen  
 Fliegzeigfette „unter die Flügel“. Die chinesische Flieg-  
 zeigfabrik China Southern Airlines beauftragte Linex  
 Material Handling mit der Installation von Prozesskränen  
 mit Wartungsplattformen an Hangar an Fliegzeig-  
 Standorten. Die Kranstechnik besteht aus einem System mit drei  
 verteilbaren Hängekränen mit Teleskopplattens, einer 360-  
 Service-Laufkatze sowie einer Wartungsstation im  
 Talbereich. Ein mehrfach aufhängter Prozesskran mit  
 einer Spannweite von 32,50 m sowie zwei Hängekrane  
 mit 17,50 m Spannweite verfahren in zwei parallel ver-  
 laufenden Konstruktoren der 100 m langen Halle.  
**Von Einsatz zu Einsatz.** Der Hangar bietet Fläche, um  
 gleichzeitig bis zu vier Maschinen vom Typ Airbus A320

oder einem dieser Fliegzeig getrieben mit einem Groß-  
 ausladung, wie dem Atlas AS30, aufzunehmen. Durch  
 die Installation der Krananlagen direkt an der Fliegzeig-  
 konstruktion entstehen weiche Stützen und so wird die gesamt  
 2000 m<sup>2</sup> große Fläche für die Flugzeuge zur Verfügung.  
 Zusätzliche Flexibilität wird durch die Möglichkeit der  
 Verriegelung der Krananlagen erreicht. Dadurch können  
 Wartungsplattformen und Servicekatzen von einem Kran  
 zum anderen überfahren und über den jeweiligen Ein-  
 satzort positioniert werden.

**Die Wartungsplattformen.** Die Demag-Wartungsplat-  
 formen verfügen über eine Grundfläche von 18 m<sup>2</sup> für die  
 Aufnahme von Wartungsgeräten, die vom nahen je-  
 den Punkt des Fliegzeigs anreisen und erreichen. Durch die  
 Aufhängung der Plattform an einer teleskopischen  
 Hubstange ist ein pendelfreies Hub gewährleistet. Zudem ist  
 die Plattform mit anstehenden Medienanschlüssen  
 ausgestattet. Zusätzliche Flexibilität wird durch die Instal-  
 lation eines Bordkranes auf der Arbeitsplattform erreicht,  
 mit dem Fliegzeigkomponenten direkt auf die Bühne ge-  
 hoben werden können.

**Weitere Besonderheiten.** Durch die Installation einer  
 10-t-Servicekatze ist es möglich, die Krane für den Ein-  
 und Ausbau großer Fliegzeigkomponenten einzusetzen.  
 Die integrierte Lärmschutztechnologie für Hub-, Senk- und  
 Fahrwege sorgt für höchste Präzision beim Handling der  
 empfindlichen Bauteile, da die Bewegungen in allen  
 Richtungen stufenlos ausgeführt werden. Bestätigt wird  
 das Wartungssystem im neuen Hangar von China  
 Southern Airlines durch einen Demag-24-Universalmö-  
 bilkran, der die Arbeiten im Lkwbereich unterstützt.

### WERKZEUGE UND PRODUKTION Helfer für XXL

Der Stahlproduzent AnadolMittal arbeitet in  
 Kanada in zwei großen Tagelagerbetrieben, die  
 40 Prozent der kanadischen Eisenwarenpro-  
 duktion liefern. Eine der beiden Anlagen ist Mont-  
 Wright. Dort benötigt AnadolMittal für den  
 Bau eines neuen Gebäudes zur Aufbereitung und  
 Konzentration des Eisenerzes sowie einer  
 Werkstatt für die Wartung der 4000-  
 Spezialkräne insgesamt fünf Hallen- sowie

zehn Schwenkkrane. Der Auftrag erhielt  
 Gruppe Industrial Premium, der wichtigste  
 Verleiher von Stahl-Grundsystemen-Produkten  
 in der Region. Im Spiel gebracht wurden die  
 kanadischen Stahl-Grundsysteme-Part-  
 ner vom Anlagenbauer DNC Lincoln, der für  
 die Engineering und die Auftragsarbeiten bei  
 der Maschinenwartung verantwortlich war.  
 Einige der benötigten Krane können bereits  
 während des Baus der Anlage zum Einsatz  
 kommen, bis die Installation der großen Ver-  
 arbeitungsmaschinen und musste einbauen

der heißen Baustelle auf der Baustelle instal-  
 liert werden. Dabei waren perfektes Timing  
 und gute Organisation das A und O, um Zeit-  
 verluste zu vermeiden. Alle Krane wurden vor  
 dem geplanten Montagebeginn angeliefert. In  
 den nächsten Jahren werden sie für Warte-  
 arbeitsarbeiten an den Maschinen eingesetzt.  
 Die längsten Krane – ein 120-t und ein 80-t-  
 Kran, ein freistehender 10-t-Schwenkkrane mit  
 einem 24-EG-Gesetz als Hubwerk sowie zwei  
 24-Schwenkkrane – helfen bei Wartung und  
 Reparatur an übergrößen Dampfern.



U. a. leistungsstarke AnadolMittal Krane in der Werkstatt für die Spezialkrane. Foto: Stahl-Grundsysteme



**Ein starkes Team ...**

... die Sender- und Empfängertamilie FW50

- Ergonomischer Funksender FW50-S mit bis zu 10 Drücktasten (10 Drücktastentaste, ON/OFF, Display, und FRS)
- Kompakter Funkempfänger FW50-E mit bis zu 10 Ausgängen
- Die Funkanlage ist in der Größe von 100x50x20 mm (HxBxT) und wiegt nur 100g (inkl. Batterien). 100g (inkl. Batterien) 100g (inkl. Batterien) 100g (inkl. Batterien)

TELETEC  
 Drahtlos System Zuehlfähig

www.vehiclenet.de  
 www.indust.com  
 www.ifta-verlag.de  
 www.livestandardtechnik.de  
 www.contrab.de  
 www.m-h.de

VEHICLES ONLINE



## Größtes Stahlunternehmen der Welt kauft in Künzelsau



Für die Wartung der 400-Tonnen-Spezialtrucks bestellte ArcelorMittal Schwere- und Hakenkrane von Premium.



Reifenwechsel per Schwenkkrane. Der eingesetzte Elektroszug SH hebt bis zu zehn Tonnen.

**Auch in der kanadischen ArcelorMittal-Mine kommt nun Kran-technik von Stahl CraneSystems zum Einsatz.**

Mit 260.000 Mitarbeitern in 60 Ländern ist ArcelorMittal der größte Stahlproduzent der Welt und einer der führenden multinationalen Konzerne. In Kanada arbeitet ArcelorMittal in zwei großen Tagebaubetrieben, die 40 Prozent der kanadischen Eisenerzproduktion fördern. Eine der beiden Minen ist Mont Wright nahe der Stadt Fermont in der Provinz Quebec - 1.200 Kilometer nördlich von Montreal. Durch die 2,1 Milliarden US-Dollar teure Erweiterung der seit 1973 im Tagebau betriebenen Mont Wright Mine, des Fuhrparks und der Produktionsanlagen will ArcelorMittal die Produktionsleistung bis 2014 von 16 auf 24 Millionen Tonnen Eisenerz steigern.

Für den Bau neuer Gebäude, eines neuen Konzentrators zur Aufbereitung und Konzentration des Eisenerzes und einer Werkstatt für die Wartung der 400-Tonnen-



Die Seile der gekoppelten AS 7-Züge laufen über eine Umlenkrolle, sodass eine verschleißarme Hubbewegung ohne Hakenwanderung möglich ist.

Spezialtrucks benötigte das Unternehmen insgesamt fünf Hallenkrane sowie zehn Schwenkkrane. Den Auftrag erhielt Gruppe Industriel Premium, das Tochterunternehmen des kanadischen Kranbauers CanStahl. Premium ist mit über 100 verkauften Krananlagen jährlich Marktführer in Quebec und darüber hinaus der wichtigste Verkäufer von Stahl-CraneSystems-Produkten in dieser Region.

### Erfahrung des Kranbauers wird geschätzt

Für Premium und CanStahl war dies der erste Auftrag von ArcelorMittal. Es wird jedoch bestimmt nicht der letzte bleiben. Ins Spiel gebracht wurden die kanadischen Stahl-CraneSystems-Partner vom kanadischen Anlagenbauer SNC Lavalin, der für das Engineering und die Auftragsvergabe bei der Minenerweiterung verantwortlich war. SNC Lavalin hatte bereits bei anderen Projekten erfolgreich mit Premium zusammengearbeitet und schätzte die Erfahrung des Kranbauers mit komplexen Bauvorhaben im Industrie- und Anlagenbau.

**Einsatz schon auf der Baustelle**  
 Einige der Krane kamen bereits während des Baus der Anlage zum Einsatz. Sie helfen bei der Installation der großen Verarbeitungsmaschinen und mussten inmitten der heißen Bauphase auf der Baustelle installiert werden. Hier war perfektes Timing und gute Organisation unerlässlich, um die Krane im geplanten Zeitfenster zu montieren und währenddessen den Bau mit Hunderten von Arbeitern nicht ins Stocken zu bringen. Alle Krane wurden darum bereits Wochen vor dem geplanten Montagetermin angeliefert. Die Inbetriebnahme erfolgte ohne Zwischenfälle und zur großen Zufriedenheit des Kunden.

**Kran, ein freistehender 10-Tonnen-Schwenkkrane mit einem Seilzug SH 60 als Hubwerk sowie neun 2-Tonnen-Schwenkkrane - helfen bei Wartungsarbeiten und Reparaturen an den Dampfen, den gigantischen Lkw zum Transport der abgetragenen Gesteinsmassen.**

### Süddeutsche Kranetechnik führt zum Erfolg

Ausschlaggebend für den Erfolg Premiums gegenüber seinen Mitbewerbern war die Preisgestaltung, die gute Verfügbarkeit und die Vielseitigkeit der Kranetechnik von Stahl-CraneSystems. Zum Einsatz kamen neben Krankopfträgern und Steuerungen zahlreiche Hebezeuge des süddeutschen Kranetechnik-Herstellers, unter anderem das Zwillingshubwerk AS 7 ZW mit 32 Metern Hubhöhe und einer Hubkapazität von 70 Tonnen, Konstruktionsbedingt ohne Hakenwanderung und ausgestattet mit

Frequenzumrichtern war dieses Hebezeug die perfekte Wahl, um die schweren Maschinenteile in der Verarbeitungsanlage zu positionieren.

Gruppe Industriel Premium wurde im September 2009 gegründet. In den letzten drei Jahren hat sich das Unternehmen gemeinsam mit CanStahl zum führenden Kranbauer Kanadas entwickelt. Allein 2012 verkaufte Premium über 100 Krane. Viele Kunden und aktuelle Projekte sind im Bergbau angesiedelt, der aufgrund der Rohstoffreichtums in Kanada eine bedeutende wirtschaftliche Rolle spielt.

Stahl CraneSystems bietet das umfangreichste Sortiment an Hebe-technik und Krankomponenten. Beliefert werden Kran- und Anlagenbauer auf der ganzen Welt. Das 1876 gegründete Unternehmen

beschäftigt rund 700 Mitarbeiter, 500 davon in Deutschland. Firmensitz ist Künzelsau. Hier fließen die Erfahrungen aus über 100 Jahren Kranbau und das Wissen aus jahrzehntelanger Grundlagenforschung zusammen. Die hohe Fertigungsstufe am Standort Deutschland steht für qualitativ überlegene Produkte - einer der Gründe für die gute Positionierung am Markt.

Eine Sonderstellung nimmt Stahl CraneSystems im Bereich der Spezialhebezeuge ein: Mit modular aufgebauten Hebezeugserien und einer starken Engineering-Abteilung entwickelt das Unternehmen ausgereifte Lösungen fernab vom Standardmarkt. Auf dem Gebiet explosionsgeschützter Kranetechnik ist Stahl CraneSystems seit langer Zeit unangefochtener Weltmarktführer.

[www.stahlcranes.com](http://www.stahlcranes.com)



Partner of Experts  
**STAHL**  
 CraneSystems

## In Hohenlohe sind wir zu Hause!

Doch dank unseres starken Teams, unseres fundierten Know-hows und des umfassendsten Produktsortiments ist STAHL CraneSystems weltweit der Spezialist für Sonder- und Speziallösungen im Bereich Hebe-technik und Krankomponenten.

STAHL CraneSystems GmbH, 74653 Künzelsau  
 +49 7940 128-2388 → [www.stahlcranes.com](http://www.stahlcranes.com)